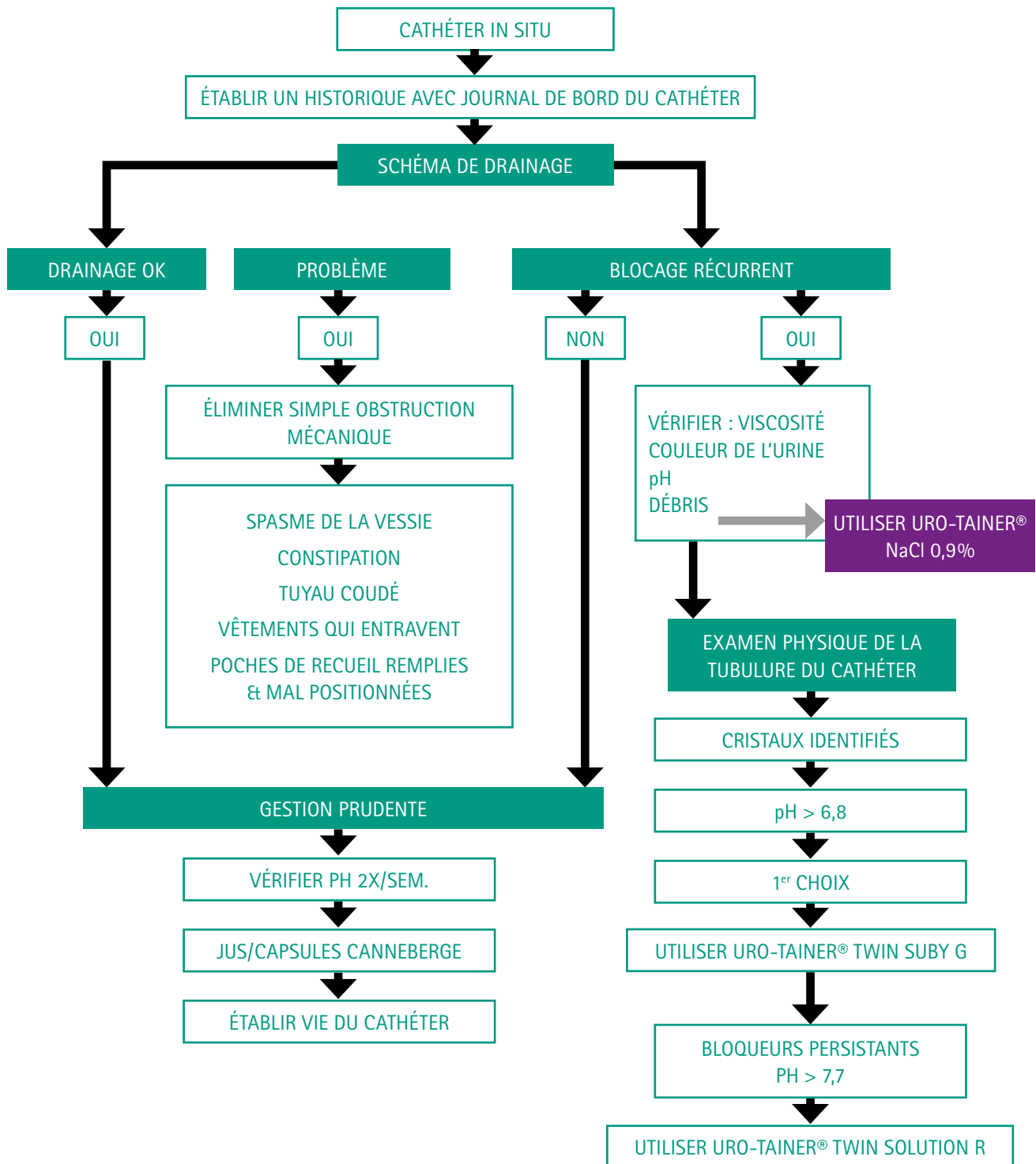




ENTRETIEN DE CATHÉTER AVEC URO-TAINER®

AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE DU PATIENT

SELECTION ET SUIVI DU PATIENT



GAMME URO-TAINER®



B. Braun Uro-Tainer® Twin Suby G ou Suby G

Dissolution des dépôts

Indication: liquide légèrement hypotonique rendu moins irritant grâce à l'adjonction de magnésium. Ce liquide est conçu pour empêcher la cristallisation des phosphates et dissoudre la calcification existante dans les cathéters permanents.

Fréquence de rinçage recommandée: 2 à 3 fois par semaine en fonction de l'ampleur du problème, sauf prescription contraire du médecin. Le liquide doit rester en place dans la vessie pendant 2 x 5 minutes (TWIN), ou pendant 1 x 5 minutes (Suby G).

Composition: par 100 ml: acide citrique monohydraté 3,23 g, oxyde de magnésium léger, 0,38 g, bicarbonate de sodium 0,7 g, édétate disodique 2H₂O 0,01 g dans eau pour injection. pH = 4,2.

- PVC sans DHEP
- Stérile
- Sans latex
- Sans bisphénol A



B. Braun Uro-Tainer® Twin Solutio R ou Solutio R

Dissolution des dépôts

Indication: liquide légèrement hypotonique destiné spécialement aux cathéters présentant une calcification tenace, lorsque Suby G ne donne pas de résultats suffisants, de par la concentration plus élevée en acide citrique. En outre, ce fluide réduit le traumatisme lors de l'enlèvement du cathéter permanent.

Fréquence de rinçage recommandée: 2 à 3 fois par semaine en fonction de l'ampleur du problème, sauf prescription contraire du médecin. Le liquide doit rester en place dans la vessie pendant 2 x 5 minutes (TWIN), ou pendant 1 x 5 minutes (Solutio R).

Composition: par 100 ml: acide citrique monohydraté 6,0 g, gluconolactone 0,6 g, carbonate de magnésium léger 2,8 g, édétate disodique 2H₂O 0,01 g dans eau pour injection. pH = 4.

- PVC sans DHEP
- Stérile
- Sans latex
- Sans bisphénol A

GAMME URO-TAINER®



B. Braun Uro-Tainer® NaCl 0.9 %

Rinçage mécanique

Indication: ce liquide isotonique est principalement utilisé pour le nettoyage mécanique de la vessie et du cathéter, p. ex. en cas de formation de débris dans la vessie.

Fréquence de rinçage recommandée: 1 à 2 fois par jour en fonction de l'ampleur du problème, sauf prescription contraire du médecin

Composition: chlorure de sodium 0,9 %. pH=7

- PVC sans DHEP
- Stérile
- Sans latex
- Sans bisphénol A



B. Braun Uro-Tainer® M NaCl 0,9 %

Instillation de médicaments avec site d'injection

Indication: l'Uro-Tainer® M est muni d'un site d'injection pour l'administration des médicaments.

Dose: suivant la prescription du médecin.

Composition: chlorure de sodium 0,9 %. pH = 7

- PVC sans DHEP
- Stérile
- Sans latex
- Sans bisphénol A

ARTICLE	UNITÉ	N° ART.
Uro-Tainer® NaCl 0.9 %	100 ml	FB99833
Uro-Tainer® M NaCl 0.9 %	100 ml	FB99853
Uro-Tainer® Twin Suby G	60 ml	9746609
Uro-Tainer® Suby G	100 ml	FB99839
Uro-Tainer® Twin Solutio R	60 ml	9746625
Uro-Tainer® Solutio R	100 ml	FB99841

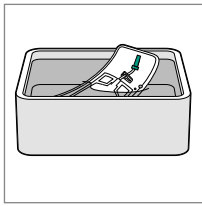
MODE D'EMPLOI

Uro-Tainer® Suby G et / ou Solutio R

ENTRETIEN SIMPLIFIÉ DU CATHÉTER

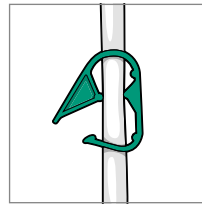
Uro-Tainer® est un dispositif stérile, jetable et prêt à l'emploi pour l'entretien des cathéters.

Il réduit considérablement la formation de cristaux, le risque d'infection des voies urinaires et la fréquence de remplacement du cathéter. Toute l'opération s'exécute en circuit fermé, sans entrée ou sortie d'air.



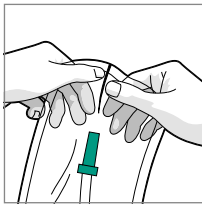
ÉTAPE 1

Faire chauffer la poche Uro-Tainer® dans de l'eau tiède. Entre-temps, se désinfecter les mains en profondeur. Si possible, porter des gants jetables.



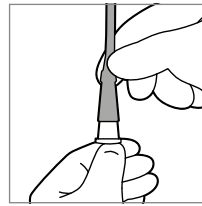
ÉTAPE 5

Ouvrir le clamp et laisser quelques gouttes de solution Uro-Tainer® s'écouler dans le cathéter pour éliminer les bulles d'air.



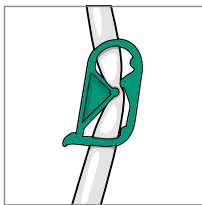
ÉTAPE 2

Déchirer le suremballage en plastique et retirer l'Uro-Tainer®.



ÉTAPE 6

Insérer le connecteur de l'Uro-Tainer® dans le cathéter et laisser l'Uro-Tainer® s'écouler dans le cathéter comme indiqué à l'étape 7.



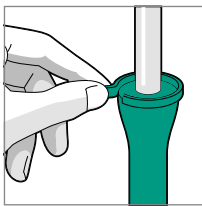
ÉTAPE 3

Fermer le clamp en l'inclinant.



ÉTAPE 7

Laisser la solution s'écouler par gravité jusqu'au bout. Ne pas presser la poche. Laisser en place pendant 5 minutes en fermant le clip de l'Uro-Tainer®. Ne pas déconnecter la poche du cathéter.



ÉTAPE 4

Tirer la patte pour retirer le capuchon. Tourner et retirer le capuchon sans toucher le connecteur stérile.

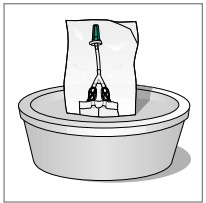


ÉTAPE 8

Ouvrir le clip et maintenir la poche vers le bas pour permettre à la solution utilisée de s'écouler dans la poche Uro-Tainer®. Une fois la poche remplie, fermer le clip et retirer du cathéter. Attacher la poche de drainage et éliminer l'Uro-Tainer® après usage. À présent, se désinfecter les mains. Matériel à usage unique.

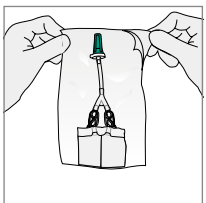
MODE D'EMPLOI

Uro-Tainer® Twin



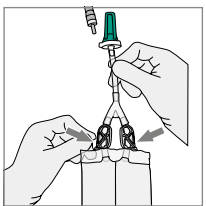
ÉTAPE 1

La poche Uro-Tainer® Twin est fournie stérile et ne doit pas être retirée de son suremballage avant utilisation. La solution doit être à température corporelle, environ 37 degrés. Si la solution doit être réchauffée avant son utilisation, immerger la poche emballée dans de l'eau tiède.



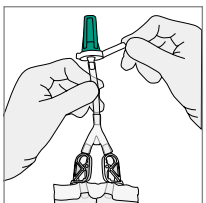
ÉTAPE 2

Ouvrir le suremballage en plastique et retirer le système Uro-Tainer® Twin.



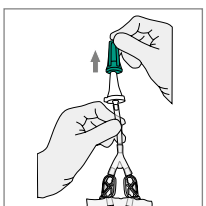
ÉTAPE 3

Fermer les deux tubulures grâce aux clamps vert et blanc.



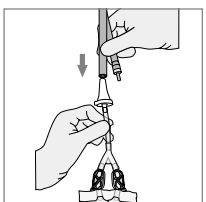
ÉTAPE 4

Retirer la bague de sécurité déchirable.



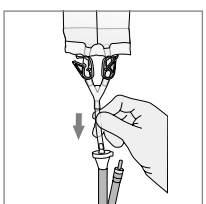
ÉTAPE 5

Tourner et retirer le capuchon sans toucher le connecteur stérile. Placer le clamp blanc en position ouverte et laisser quelques gouttes de solution s'écouler dans le cathéter pour éliminer les bulles d'air.



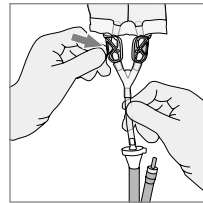
ÉTAPE 6

Insérer le connecteur dans le cathéter.



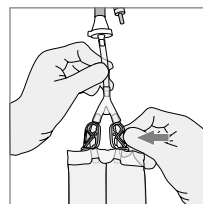
ÉTAPE 7

En maintenant l'Uro-Tainer Twin au-dessus du niveau de la vessie, laisser la solution de la 1ère chambre s'écouler dans la vessie. Pour éviter tout risque de traumatisme sur la vessie, ne pas agiter ni presser la poche.



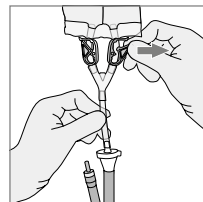
ÉTAPE 8

Fermer la tubulure ouverte avec le clamp blanc.



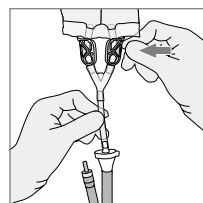
ÉTAPE 9

Après 5 minutes, ouvrir le clamp blanc et maintenir la poche en dessous du niveau de la vessie. Laisser la solution s'écouler. Fermer la tubulure avec le clamp blanc.



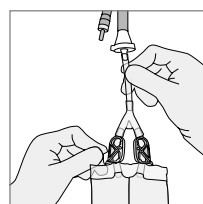
ÉTAPE 10

À présent, répéter la procédure en utilisant la 2ème chambre de solution. Maintenir l'Uro-Tainer® Twin au-dessus du niveau de la vessie et placer le clamp vert en position ouverte. Laisser la solution s'écouler dans la vessie. Là encore, ne pas agiter ni presser la poche.



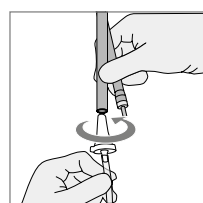
ÉTAPE 11

Fermer les deux tubulures avec les clamps vert et blanc.



ÉTAPE 12

Après 5 minutes, ouvrir le clamp vert et maintenir la poche en dessous du niveau de la vessie. Laisser la solution s'écouler. Fermer la tubulure avec le clamp vert. Vérifier que les deux clamps sont bien fermés.



ÉTAPE 13

Retirer le connecteur du cathéter en exerçant une légère rotation. Connecter ensuite le cathéter à une poche de drainage stérile. Éliminer après traitement. Matériel à usage unique.

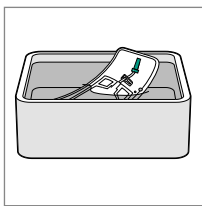
MODE D'EMPLOI

Uro-Tainer® Saline (NaCl 0.9 %)

ENTRETIEN SIMPLIFIÉ DU CATHÉTER

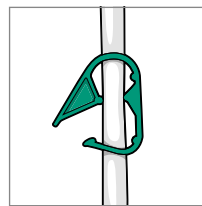
Uro-Tainer® est un dispositif stérile, jetable et prêt à l'emploi pour l'entretien des cathéters.

Il réduit considérablement la formation de cristaux, le risque d'infection des voies urinaires et la fréquence de remplacement du cathéter. Toute l'opération s'exécute en circuit fermé, sans entrée ou sortie d'air.



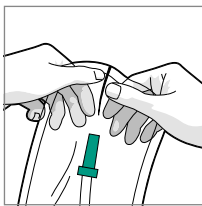
ÉTAPE 1

Faire chauffer Uro-Tainer® dans de l'eau tiède. Entre-temps, se désinfecter les mains en profondeur. Si possible, porter des gants jetables.



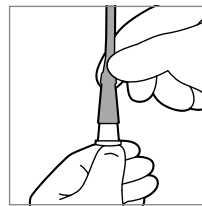
ÉTAPE 5

Ouvrir le clamp et laisser quelques gouttes de solution Uro-Tainer® s'écouler dans le cathéter pour éliminer les bulles d'air.



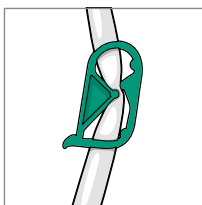
ÉTAPE 2

Déchirer le suremballage en plastique et retirer l'Uro-Tainer®.



ÉTAPE 6

Insérer le connecteur de l'Uro-Tainer® dans le cathéter et laisser l'Uro-Tainer® s'écouler dans le cathéter comme indiqué à l'étape 7.



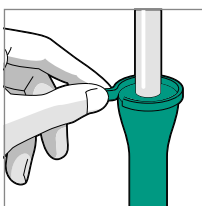
ÉTAPE 3

Fermer le clamp en l'inclinant.



ÉTAPE 7

Laisser la solution s'écouler par gravité jusqu'au bout. Ne pas presser la poche. Rabaissier directement afin de ne pas laisser la solution dans la vessie. Ne pas déconnecter la poche du cathéter.



ÉTAPE 4

Pousser la patte pour retirer le capuchon. Tourner et retirer le capuchon sans toucher le connecteur stérile.



ÉTAPE 8

Maintenir la poche vers le bas pour permettre à la solution utilisée de s'écouler dans la poche Uro-Tainer®. Une fois la poche remplie, fermer le clip et retirer du cathéter. Attacher la poche de drainage et éliminer l'Uro-Tainer® après usage. À présent, se désinfecter les mains. Matériel à usage unique.

B.Braun Medical N.V./S.A. | Lambroekstraat 5b | 1831 Diegem
Tel. +32(0) 2 712 86 50 | info@bbraun.be | www.bbraun.be